

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 14 JUIN 1922.

Proposition de loi tendant à abolir l'incompatibilité entre le mandat parlementaire et les fonctions de professeur dans les Universités de l'État (1).

Wetsvoorstel tot opheffing van de onvereinbaarheid tusschen het lidmaatschap van de Wetgevende Kamers en de betrekking van hoogleeraar aan 's Rijks Hoogeschole (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. WAUTERS ET CONSORTS.

Rédiger la proposition comme suit :

ARTICLE PREMIER.

Les fonctionnaires, employés ou agents salariés par l'État peuvent postuler un mandat parlementaire.

ART. 2.

Une Commission, nommée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et présidée par le Président de la Cour de Cassation, détermine, après avoir entendu les représentants des associations de fonctionnaires, employés et agents, les cas d'incompatibilité morale ou matérielle.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DEN HEER WAUTERS C. S.

Het wetsvoorstel te doen luiden :

EERSTE ARTIKEL.

Aan de door den Staat bezoldigde ambtenaren, beambten of agenten is het toegelaten zich als can lidaat voor de Kamers voor te dragen.

ART. 2.

Eene Commissie, benoemd bij in Ministerraad goedgekeurd Koninklijk besluit en voorgezeten door den Voorzitter van het Verbrekingshof, bepaalt, na de vertegenwoordigers der vereenigingen van ambtenaren, beambten en agenten te hebben gehoord, welke de moreele of materiele gevallen van overeenbaarheid zijn.

(1) Proposition de loi, n° 47.
Rapport, n° 298.

(1) Wetsvoorstel, n° 47.
Verslag, n° 298.

ART. 3.

Un fonctionnaire, employé ou agent, rentrant dans l'une des catégories dont les fonctions sont déclarées incompatibles avec l'exercice d'un mandat parlementaire, dès qu'il fait acte public de candidature, est placé d'office dans le cadre de disponibilité.

ART. 4.

Il reprend ses fonctions, à son rang d'ancienneté, s'il n'obtient pas le mandat postulé ou s'il cesse de l'exercer; il garde les droits qu'il a acquis à la pension et peut continuer à participer à la Caisse des veuves et des orphelins en y faisant les versements réglementaires.

ART. 3.

Een ambtenaar, beampte of agent, behoorende tot een der categorieën waarvan de ambten overeenbaar zijn verklaard met het lidmaatschap van de Kamer, wordt, zoodra hij openbaar als candidaat optreedt, ambtshalve beschikbaar gesteld.

ART. 4.

Indien hij het beoogde mandaat niet bekomt of ophoudt dit uit te oefenen, herneemt hij zijne betrekking in den vroegeren dienstgraad; hij behoudt de verworven rechten op pensioen en mag de réglementaire stortingen in de Kas der Weduwen en Weezen blijven doen.

J. WAUTERS,
Fr. FISCHER,
Edmond DOMS,
E. ANSERLE,
J. DEJARDIN.

